

Giuseppe Turchi

I DUE FIGARO,

OSSIA

IL SOGGETTO DI UNA COMMEDIA.



MELODRAMMA.

1844.

Barcellona:

PER AGOSTINO GASPAR E ROCA.

IL DUE FIGARO,

OSSIA

IL SOGGETTO DI UNA COMMEDIA,

MELODRAMMA

DA RAPPRESENTARSI NEL TEATRO

DELL' ECCELLENTISSIMA CITTÀ

di Barcellona.

L'ANNO 1844.



BARCELONA:

NELLA TIPOGRAFIA DE DON AGOSTINO GASPAR.

1844.

PERSONAGGI. ATTORI.

- Il Conte d'ALMAVIVA..... SIG. MATTEO ALBERTI.
 La CONTESSA..... SIG.^a MARIA ZAMBELLI.
 INES, sua figlia..... SIG.^a GIUSEPPA BRAMBILLA.
 CHERUBINO, sotto il nome
 di Figaro..... SIG. GIOVANNI BATTISTA VERGÈ,
 al servizio di S. M. la Duchessa
 di Parma, etc., ed accademico
 filarmonico di Bologna, Vene-
 zia, Roma e Bergamo.
 FIGARO..... SIG. PIETRO NOVELLI.
 SUSANNA..... SIG.^a EMILIA GOGGI.
 TORRIBIO, sotto il nome di
 Don Alvaro..... SIG. FELICIANO PONS E MARTÍ.
 PLAGIO, giovine scrittore di
 Commedie..... SIG. FERDINANDO MARTORELLI.
 Un NOTARO..... SIG. N. N.

Vassalli del Conte d' ambo i sessi.

Contadini e Servitori.

*La scena è nel castello del Conte d'Almariva,
 poche miglia distante da Siviglia.*

MUSICA DEL MAESTRO

Sig. A. Gio. Speranza

MAESTRO AL CEMBALO:

Signor Matteo Ferrer.

- | | |
|---|-----------------------------|
| Primo violino e Direttore dell'Orchestra: | Primo oboè: |
| Sig. Michaelè Angelo Rachel. | Sig. Carlo Grassi. |
| Altro primo violino, in sostituzione del suddetto, e primo dei Balli: | Primo flauto: |
| Sig. Antonio Passarell. | Sig. Gaetano Lagostera. |
| Primo violino e capo dei secondi: | Primo clarinetto: |
| Sig. Gioachino Rosés. | Sig. Giacomo Brutau. |
| Altro primo violino de' secondi in sostituzione del sopradetto: | Primo corno: |
| Sig. Giovanni Vilanova. | Sig. Giuseppe Aguiló. |
| Violoncello al cembalo: | Prime trombe: |
| Sig. Giovanni Lines. | Sig. Martin Weiser. |
| Primi contrabbassi: | Sig. Andrea Maseras. |
| Sig. Francesco Sala. | Primo trombone: |
| Sig. Agostino Pañó. | Sig. Gioachino Pauli. |
| Primo viola: | Timpani: |
| Sig. Raimondo Vilanova, | Sig. Ranieri Raimondo. |
| <i>Aditto facoltativo del reale Conservatorio di Maria Cristina, membro della società del fomento dell'illustrazione, e direttore di musica dell' Instituto Barcellonese.</i> | Professore di arpa: |
| Primi fagotti: | Sig. Carlo Grassi. |
| Sig. Paolo Benet. | Suggeritori: |
| Sig. Bartolomeo Canalies. | 1. Sig. Innocenzo Gandolfo. |
| | 2. Sig. Carlo Fossa. |
| | 3. Sig. Giovanni Galli. |
| | Pittore: |
| | Sig. Giuseppe Planella. |
| | Direttore della machinaria: |
| | Sig. Giovanni Galli. |
| | Capo-sarto: |
| | Sig. Francesco Casasampera. |

recibe todos los días, y en las cuales se ponen à las nubes las bellas circunstancias y se ponderan las inmensas riquezas de D. Alvaro, y se alarma y se acongoja con solo pensar que su hija pueda tener otro amante. Figaro le sorprende en uno de esos dulces momentos al ir à poner en su noticia que están para llegar al castillo la Condesa y su hija, y aprovechándose de esta coyuntura, finge reprobar el enlace de Inés con D. Alvaro, fundado en que si bien es cierto que este es rico y poderoso, tiene en contra el grandísimo defecto de ser generoso hasta rayar en lo pródigo: el Conde, sin embargo, no le hace caso, y se afirma mas y mas en su propósito con gran satisfaccion de Figaro, que no sueña mas que con la mitad de la dote que en recompensa de sus buenos servicios le ha prometido el grandísimo tuno de Toribio. En esto llegan al castillo la Condesa, Inés y Susana, esposa del bufon del Conde, tristes y desconsoladas por no saber que astucia inventarán para substraerse à la tiranía del terco señor de Almaviva; pues si bien han informado ya de lo que pasaba à Querubin, antiguo amante de la bella Inés, este no ha llegado todavia al castillo. Susana, sin embargo, que no cede en astucia à su esposo, les anima à tener confianza. Presentase à poco rato Figaro, y al ir à abrazar à su consorte, esta le rechaza porque sabe que es el que con mas empeño aconseja al Conde para que se lleve à cabo el enlace de Inés con Don Alvaro: el bufon se disculpa diciendo que en vez de apoyarlo lo reprueba, acabando por comprometerse à impedir, en union con las tres mugeres, que se verifique aquel matrimonio: el Conde les sorprende en este complot, y despues de haber desahogado su cólera en todos, y en especial en su criado, envia à este à buscar un notario, à lo cual se resiste Figaro abiertamente. En este momento llega al castillo Querubin con el supuesto nombre de Figaro y con cartas de recomendacion para el conde, à fin de que se digne admitirle en su servicio. El Conde le concede esta gracia à pesar de la oposicion de su bufon, que vé en el reciénvenido un contrario temible, y deposita en él la mas ciega confianza. A poco rato Querubin ha encontrado ya una ocasion para hablar à solas à Inés del amor que la tiene, y de Figaro, à quien se la pegan sin que este lo note;

mas el desconfiado bufon les estaba escuchando, y corre á avisar al Conde de lo que pasa. Los dos amantes, que han visto que aquel iba á buscar al de Almaviva, acuden al momento á la astucia, y así al venir el conde acompañado de su sirviente, en vez de sorprender, como pensaba, á los amantes en coloquios amorosos, oye que el supuesto Figaro está reprendiendo asperamente á Inés porque se niega á obedecer á su buen padre. Este que, como decia su bufon, no veia mas allá de su nariz, cae en la trampa, y dando las gracias al reciénvenido por su celo; descarga su furia contra Figaro, á quien hubiera despedido de su servicio, á no ser por el Figaro supuesto, quien, echándola de generoso, logró alcanzar su perdon. El criado del Conde estaba furioso al ver que tenia que habérselas con un rival mas pícaro que él. En esto fué Plagio á consultarle sobre su comedia, y al indicarle Figaro que andaba otro intrigante en la danza, el poetastro le hace observar que tal vez sea un amante disfrazado que obra de acuerdo con la hija. Figaro se entusiasma al oír tan luminosa idea, y corre al momento á avisar al Conde que el forastero es un querido de Inés. Este rehusa al principio dar crédito á sus palabras; mas al fin vencido por sus protestas, conviene en ocultarse con él en una gruta del parque para sorprender á los amantes.

Llegan al cabo de poco rato Querubin y Susana burlándose del poco ingenio de Figaro, y al ir á entrar en la gruta para hablar con mas libertad, se encuentran con los dos que estaban escuchándoles. El Conde llama á los criados para que prendan al supuesto Figaro y le echen del castillo; mas este, acudiendo á su fecundo ingenio, se arroja á los piés del Conde y del Figaro verdadero, diciéndoles que le perdonen el que no haya podido ver á la bella Susana sin amarla. Esta por su parte apoya la ficcion de Querubin, y el Conde, deponiendo al momento su cólera, se rie en las barbas de su zeloso bufon, quien pateando de coraje, jura vengarse de los dos que cree amantes. El Conde, la Condesa y su hija interceden por ellos, los criados y paisanos se mofan de los zelos de Figaro, obligándole por fin á perdonar á su esposa y su supuesto amante, por temor de ser el escarnio de las gentes.

ACTO SEGUNDO.

Si bien el conde de Almaviva dió las órdenes mas severas à sus criados y vasallos para que no se hablase mas de los zelos de Figaro, esta conversacion estaba entre ellos à la órden del dia. Susana no lo ignoraba; mas no hacia caso de unos chismes en que los chasqueados eran los mismos que los propalaban. Figaro por su parte, al paso que fingia olvidar la supuesta ofensa de su esposa, no se descuidaba en sonsacarla para saber el misterio de aquella intriga, en la que era el el que mas desairado papel hacia; pero ni de esta, ni del fingido Figaro, à quienes, logró hablar por separado, alcanzó mas que nuevas burlas y motivos nuevos de volverse loco. A todo eso se acercaba à todo correr del tiempo la funesta tarde en que debia firmarse el contrato de boda entre Inés y D. Alvaro, y aun no se habia resuelto nada, ni sabian los dos amantes à qué artificio acudir para desbaratarla. Lograron por fin reunirse la hija del Conde y Querubin en el cuarto de Susana; mas cuando este estaba diciéndoles que habia visto al supuesto D. Alvaro, y que la boda no se verificaria, llamó Figaro à la puerta, y fué preciso que su esposa ocultase al uno en un grande armario que habia en el aposento y donde tenia el bufon del conde su capa y sombrero, y à Inés en otro que habia al frente del primero. Entra Figaro despues de ejecutada esta operacion para buscar su sombrero y capa, pues debia salir por órden del Conde à buscar un notario: Susana procura persuadirle à que se vaya sin uno ni otro; mas el criado del Conde insiste, y al abrir un armario se encuentra con su competidor, y con Inés al abrir el otro. Furioso entonces el de Almaviva, despide al supuesto Figaro y à Susana, devolviendo su confianza al Figaro verdadero, quien le da las gracias por haberle librado de aquel bribon y de su esposa. Esta, sin embargo, incansable y tenaz, como lo son por lo general las mugeres en sus propósitos, antes de salir del castillo quiso hablar al Conde para ver si podia enternecerle y lograr que se interesase en su favor; dándose tan buena maña, que alcanzó su perdon con tal que fuese mas prudente en lo sucesivo. En esto habia llegado el

momento de la entrevista de Inés y D. Alvaro, y ya no le quedaba à esta otro arbitrio que rechazar abiertamente su mano y confesarle que amaba à otro y que à él le aborrecia, como en efecto lo hizo: el conde se puso furioso; pero no por eso desistió de su propósito; mas en cuanto al supuesto D. Alvaro, se consoló facilmente de aquella franca declaracion pensando en la dote de la que debia ser su novia. A poco rato llegó Figaro acompañado del notario, y dejándole solo por un momento, fué à avisar à su amo. Quiso el diablo, que todo lo embrolla, que llegase en el mismo instante el malhadado poeta para hablar à Figaro, y quedándose à solas con el notario, empezaron à hablar sin entenderse, el uno de su composicion dramática, y el otro del contrato de boda, resultando de la conversacion que el escribano, creyendo que el otro lo era de aquel pueblo, y que ha sido llamado allí por el Conde, le cede el puesto, y se vuelve por donde ha venido. Mas en el camino se encuentra con Querubin, quien le ordena que no se vaya, haciéndole ver su equivocacion en tomar por un notario à un menguado escritor de comedias. Vuelve pues de nuevo donde está el Conde con su esposa, su hija y el que cree que va à ser su yerno, y al ir à preguntar el nombre y estado de D. Alvaro, se presenta de repente Querubin vestido de coronel, y dice que se llama Toribio y que es su criado. El supuesto D. Alvaro al verse descubierto se tapa el rostro con las manos y huye avergonzado; Inés, su madre y Susana no caben en sí de contento; el Conde, entre confuso y alegre, promete la mano de su hija à su verdadero amante Querubin, y despide de su casa al bribon de Figaro, aclarándose en un momento la intriga urdida por este farsante, con gran satisfacion de Plagio, que encuentra en aquel inesperado lance un final magnifico y sorprendente para su comedia.



ATTO PRIMO.

SCENA PRIMA.

Parco del castello del conte d'Almaviva.

Alcuni paesani finiscono di adornare il luogo: intanto esce un CORO di vasalli del Conte, accompagnato da un drappello di villanelle, tutti vestiti da festa, cantando e saltando.

CORO Compagni, al suon de' pifferi,
 Battendo il tamburino;
 Cantiamo il bel mattino
 Di così lieto dì.
Ritorna alfin l'amabile
 Padrona con la figlia: oh
 Questa gentil famiglia
 Amor di nuovo unì.
Con ghirlande e con mazzetti
 Presentarci a lor potremo;
 Qualche cosa buscheremo
 Ed allegri si starà.

SCENA II.

D. ALVARO, PLAGIO e detti.

ALV. (Ecco il giorno in cui di Figaro
S' ha da compiere l' intento...
Sorte amica all' ardimento,
La mia speme non tradir.)

PLA. (Questo è il loco: è qui che Figaro
A me diede appuntamento:
Del mio dramma l' argomento
Meco ei deve stabilir.

ALV. (S' ei riesce a farmi sposo,
Se lo scaltro mi arricchisce...)

PLA. (Se un intreccio grazioso
Il grand' uom mi suggerisce...)

ALV. (Di lasciargli io mi contento
Della dote la metà.)

PLA. (Le censure io non pavento
Dell' altrui malignità.)

CORO, D. ALVARO e PLAGIO.

Ma già schiudesi il castello,

Ecco Figaro al cancello.

TUTTI Viva, viva eternamente

Del padrone il confidente,

L' uom più destro e più giocondo

Che si trovi in tutto il mondo,

Quei che regola ogni cosa,

Tutto vede e tutto sa.

SCENA III.

FIGARO *esce dal castello: tutti gli vanno incontro; egli osserva la disposizione del luogo, indi va dall' uno all' altro.*

FIG. Bravi amici, va benone, (ai paesani)

Del lavoro io son contento.

(Tutto è fatto: ardir, briccone.) (a D. Alv.)

(Ho trovato l'argomento.) (a Pla.)

(Già la dote abbiamo in tasca.) (a D. Alv.)

(Bell' intrigo vo che nasca.) (a Pla.)

Di un cervello immaginoso

Il gran parto si vedrà.

ALV. In te spero.

PLA. In te riposo.

CORO Il tuo spirito egual non ha.

FIG. O fantasia di Figaro,

Estro primier, ti desta.

La più sublime e l'ultima

Delle mie glorie è questa.

Tale alla mia carriera

Illustre fin darò.

Al Conte dar per genero

Un uom che mi somiglia,

Con quel briccon dividere

La dote della figlia,

Gabbare e far tacere

Tre femmine ciarlere

E mettere in commedia

L'intrigo che farò...

Oh! non ci vuol che Figaro:

Me stesso io vincerò.

Viva amici, passeremo (al coro)

- Questo giorno in gioja e in festa.
 (Il danarò spartiremo.) (a D. Alv.)
 (La commedia ho tutta in testa.) (a Pla.)
 Coro. FIG. Il tornar delle padrone (a tutti.)
 Gran tripudio apporterà.
 ALV. (La fiducie del briccone
 Mi conforta, e ardir mi dà.)
 PLA. (Se la fila a me dispone,
 Grande intreccio che sarà.)
 FIG. Il Conte mio signore (a D. Alvaro.)
 Vi saluta, eccellenza, e fa sapere
 Che avvertir vi farà quando potrete
 Alla Contessa presentarvi seco.
 (Vanne, e non far che meco) (a D. Alv.)
 T'abbia a veder s'ei viene: al mio disegno
 Giova che avverso a queste nozze io sia...
 ALV. (Come?... Perchè?)
 FIG. (Sciocco, il saprai; va via.) (Alv. parte.)

SCENA IV.

FIGARO e PLAGIO.

- FIG. Or, caro mio scolare,
 Veniamo alla commedia: Ho volto in mente
 I personaggi, e la mia tela ordita;
 Facilmente da te sarà compita.
 PLA. Senza batter palpebra
 Immobile io vi ascolto; e son disposto
 Di regolarmi in tutto a modo vostro.
 Sì, dirigete voi penna ed inchiostro.
 FIG. Attento; un gran signor di buona pasta
 Vuol dar marito all' unica sua figlia;
 Lo guida e lo consiglia
 (Un servo astuto che si ha fittò in capo)

Di farla sposa ad un birbon suo pari,
 Per dividersi in pace i suoi denari;
 Quindi raggiri e trame,
 Astuzie quindi e frodi... infin che resta
 Cólto alla rete il padre,
 Sposa la figlia sua, lieti a vicenda
 I due furfanti, e qui cala la tenda.

PLA. Ma non s' oppone alcuno? Alcun non nasce
 Accidente improvviso,
 Che metta gl' intriganti in qualche imbroglio?

FIG. Chi sa? per or, dirti di più non voglio.
 Va, studia, e a me ritorna
 A mostrarmi il tuo scritto... Ove tu segua
 Il mio consiglio, la tua fama è certa.

PLA. Addio, sommo intelletto. (parte)

FIG. Il Conte! all'erta. (si ritira)

SCENA V.

*Esce il CONTE dal castello: egli ha in mano delle lettere
 che legge attentamente. FIGARO di tanto in tanto si fa
 vedere ed ascolta.*

CON. Son contento... Io n' ho per lettere
 Eccellenti informazioni...
 Feudi... ville... case... eccetera...
 Dieci, o dodici milioni...
 Poffar bacco! un tal marito
 E un bonissimo partito...
 La famiglia d' Almayiva
 Domandar di più non può:
 Ho deciso... appena arriva,
 Il contratto stringerò.
 Ma se questa frasconcella
 Fosse d' altri innamorata?

Se la madre fosse anch' ella

Colla figlia congiurata?...!

Di due donne so ben io

Lo schiamazzo, il cicalio.

Padre!... sposo... io manco... io moro,

Qua sospiri... pianti là.

Eh! che amor, saprei dir loro,

Presto viene e presto va.

Si l' amore è un fior che perle

In un dì la sua freschezza;

Fertil sempre è la ricchezza;

Il fulgor di due begli occhi

Non val quel di due baiocchi,

Se d' amor la frenesia

Ci abbandona coll' età...

Credi al padre, o figlia mia...

Credi al Conte, ei ben lo sa.

FIG. Eccellenza, fra poco (avanzandosi.)

Giungerà la Contessa.—È dunque scritto

Che irrevocabilmente

A Don Alvaro unita Ines volete?

CON. Certo, se piace a me.

FIG. Non lo farete.

CON. Chi me lo vieta?

FIG. La prudenza. È vero

Che Don Alvaro è giovane, leggiadro,

Di nobili manieri, ed abbastanza

Di ricchezze fornito;

Ma per quanto ho sentito

Tutti i suoi pregi oscura un certo vizio,

Ch' io non vi posso più tener nascoso.

CON. Un vizio! E quale?

FIG. È troppo generoso:

È prodigo all' eccesso, a tutti dona,

Fa a tutti carità, piene ha le scale
 Di vedove, di ciechi, di orfanelli...
 Prendete qua, fratelli...
 Vestitevi, sorelle... spendi e spandi,
 Al fin la casa sua non è il Perù.

CON. Ah buffone! Io lo stimo anche di più.
 Sta sera lo presento alla Contessa,
 In questa sera stessa
 Sottoscrivo il contratto. A visitarlo
 Vo fin d' adesso, e per finir l' affare
 Vado la mia parola ad impegnare.

SCENA VI.

FIGARO solo

Oh buono! a meraviglia!... è veramente,
 Pover uom, persuaso;
 Io lo meno pel naso
 Come un ragazzo. Espresamente è nato
 Per essere burlato... Odo rumore
 Di rote e di cavalli... è la Contessa...
 Corra dietro al Conte... ella si appressa. (parte)

SCENA VII.

Escono accompagnate e festeggiate dal CORO
 la CONTESSA, INES e SUSANNA.

CORO. Ben venute le nostre padrone
 Dei vassalli tornate all' amor.
 E ricevano in queste corone
 Il più tenero omaggio del cor.

INES, CON. Grazie, grazie, buona gente.

SUS. Basta, basta, amici miei.

CON.^a (Fausto arrivo veramente!)

SCS. (Mi fan rabbia).

INES

a 3

(Piangerei.)

Esser tratte nel castello
 Come pecore al macello,
 E sentirsi complimenti
 All' orecchio susurrar...
 È il maggiore dei tormenti
 Che si possa sopportar.

INES

Cara madre!...

CON.^a

Ti consola.

INES

Ah Susanna!...

SUS.

Fate core.

INES

Ogni speme a me s' invola.

SUS.

Eh! che tutto aggiusta amore.

Cherubino è già informato,

E al riparo accorrerà.

INES

Ma lo sposo è già arrivato.

SUS.

S' è arrivato se ne andrà.

INES, CON.^a Tu la cosa fai sicura;

Dimmi un po' come si fa!

SUS.

Siam tre donne, e abbiam paura!

È' vergogna in verità.

Carezze e lagrime,— poi svenimenti,

Per vincer gli uomini— mezzi eccellenti:

Ardir per ultimo,—ed un bel no.

a 2.

Questo è il rimedio:—provar si può.

a 3.

Poi qualche astuzia—pensar dobbiamo,

Alfin siam femmine,—cervello abbiamo:

Chi l'ha da vinceree—alfin vedrò.

SCENA VIII.

FIGARO e dette, indi il CONTE.

FIG. Umilmente m' inchino

Alle vostre eccellenze.*) A te, Susanna,

*) (gli volgono le spalle)

Cara la mia metà, dica un amplesso
Quanta è la gioja che in vederti io sento.

(per abbracciarla)

Sus. Birbantel via di qua.

FIG. Bel complimento!

O dolci parolette

Dell' amabil mia sposa, un' altra volta

Veniste a lusingar gli orecchi miei.

Sus. Senti, scommetterei

Che questo matrimonio

Fu da te suggerito.

FIG. Anzi anche adesso

Osai col Conte istesso

Risentito mostrarmi.

CON.^a E dunque fermo

In suo proposto il Conte?

FIG. Egli è un scoglio.

INES Deh! tu ci assisti...

FIG. Far di tutto io voglio.

(esce il Conte, e si ferma ad ascoltare)

INES Pria che sposarmi a un uomo

Ch' io non ho mai veduto e che non amo,

Morir vogl' io.

CON.^a Non lascerò ch' ei compia

La sua sventura.

Sus. É un pazzo da catena.

CON. Audaci! (avanzandosi)

Sus. Il Conte!

INES Oh ciel!

FIG. (La bella scena!)

CON. Sappiate, e ciò vi basti,

Ch' io solo qui comando, e che i miei cenni

Obbediti saranno ad ogni costo.

Figaro va, sia tosto

Avvertito il Notaro.

INES

Ah padre!

CON.^a

Ah sposo!

FIG. Eccellenza io non oso... (istigato da Sus.)

Rovinar non volg' io sì buona figlia...

CON. Tracotante!

FIG. (a Sus.) (Va bene?)

SUS.

(A meraviglia.)

SCENA IX.

Un servo e detti, indi CHERUBINO.

SER. Eccellenza...

CON.

Che c'è?

SER.

Si è presentato

Al cancello del parco un forestiere

Che domanda l'ingresso.

CON.

Entri.*) Fra poco (il Ser. parte.)

Vi mostrerò che non si abusa invano

(Della mia sofferenza.

FIG. Il forestier.

INES CON.^a (É Cherubin!)

SUS.

(Prudenza!)

(entra Cher. vestito alla foggia di Fig.; e sveito, ma rispettoso; s'inchina al Conte)

CHE.

Un gentile colonnello,

Che pensier di me si pigla,

Mi spedisce da Siviglia

Al piu amabile signor. (porge una lettera.)

FIG.

(É assai sveito.)

INES

(Come è bello!)

CON.

Cherubin!

(aprendo la lettera)

INES, CON.^a SUS.

(Mi batte il cor)

CHE.

Deh! mi servi un solo istante (mentre il Conte

- Faccia fresca del furfante, legge)
 Tu seconda il mio disegno,
 Tu l'ingegno affina, amor.
- CON. Ch'io ti prenda al mio servizio (ripone la let.)
 Ei mi prega in questo foglio.
- CHE Sarà questo un beneficio.
- CON.^a SUS. (Così fosse!!)
- FIG. (Oibò... nol voglio)
- CON. Il tuo nome?
- CHE. Il nome? Figaro.
- FIG. Il mio nome!... (dispettoso)
- CHE. (sorpreso) Il vostro! che?...
- Uomo raro, incomparabile,
 Il destin pur v'offre a me. (lo abbraccia)
 Decorato del nome famoso
 Del più destro e fedel servitore,
 Io ne vado superbo e fastoso,
 Ne riporto fortuna ed onore:
 Me felice se a Vostra Eccellenza (al Con)
 Non dispiace, e a lei caro mi fa.
- CON. Sì, rimani.
- CON.^a INES, SUS. (Oh contento!)
- FIG. (Pazienza!)
- CHE. Oh favore! oh sublime bontà!
 Comandate, gentili signore...
 Ti riposa, fratello maggiore,
 Sempre in volta svegliato ed attento
 Giorno e notte il cadetto stará.
 (Grazie, amore: ottenuto ho l'intento;
 Il restante l'astuzia farà.)
- CONTESSA, INES e SUSANNA.
 (Io respiro.)
- CON. (Di lui son contento.)
- FIG. (Questo è un furbo, sospetto mi dà.)

CON. Vien meco (a Cher.); e tu che avesti la baldanza
 Di erigerti in censor del tuo padrone, (a Fig.)
 Ringrazia il mio buon cor se in questo punto
 Non ti scaccio da me. (alle donne) Docili e pronte
 Spero che vi vedrò. (parte. Che. va dietro a lui. La
 Con.^a Ines e Sus. li seguono)

SCENA X.

FIGARO *indi* PLAGIO.

FIG. (con una gran risata) Povero Conte!
 Ei non vede più in là del proprio naso...
 rede far la sua voglia,
 E non fa che la mia.

PLA. Figaro, è fatto

Quasi tutto il primo atto...

Aspetto un incidente

Per passare al secondo...

FIG. Eh! mente, mente.

Il padre è troppo debole,

Facilmente rimane persuaso.

PCA. Non resta in questo caso

Che introdurre il Notaro...

FIG. Oh! senza dubbio.

Vien lo sviluppo senza intoppi e guai. (parte)

PLA. Va bene: ma il soggetto è magro assai. (parte)

SCENA XI.

Atrio nel Castello.

CHERUBINO *solo*, *indi* INES.

CHE. Eccoci in casa alfine, ed a portata

Di veder, di spiare, e saper tutto.

Il diavol non è brutto

Come è depinto... Figaro, quel furbo,

Quel volpon senza pari,
 Neppur ei mi conobbe. Infatti or sono
 Dodici anni ch'io manco, e in dodici anni
 Il giovinetto paggio e delicato
 In un uom grande e grosso eccol cambiato.

INES (entra furtivamente, e vedendolo solo gli si appressa)
 Cherubino.

CHE. (volgendosi) Mia cara?

INES Zitto per carità.

CHE. (osservando d'intorno) Non ci è nessuno.

Dolce amica, un amplesso.

INES. Ebben che sperì?

Qual riparo hai pensato?

CHE. Oh! mia diletta!

Fin adesso, nessuno.

INES E il tempo affretta.

SCENA XII.

Entra FIGARO in punta de' piedi e si pone in disparte nella posizione di uno che ascolta, e detti.

CHE. T'assicura, mio bene.

INES Sì; ma per altro

Un nemico più scaltro

Ci resta da temer. Figaro al certo

Del padre mio prender vorrà le parti.

CHE. Oh! di quell'imbroglión conosco l'arti.

Coll'armi sue medesime

Ei restarà battuto: il pover uomo

Comincia a diventar un po' balordo.

Vorrà nuocere invan.

FIG. (Non parli a un sordo.) (parte rapid.)

INES Oh ciel! (accorgendose di Fig. che parte)

Chd. Che avvenne)

INES. Siam perduti: Figaro

Era là... ci ascoltò... Per certo è corso
Il padre ad avvertir.

CHE. Pur che il mio nome

Sfuggito non ti sia,

Ci possiam rimediar... Zitto... vien gente:

Tu mi seconda, e non temer di niente.

SCENA XIII.

CHERUBINO prende l' aria di uomo irritato. INES di chi ascolta mortificato. Intanto escono pian piano il CONTE e FIGARO.

CHE. Non signora: chiaro e tondo

Vel ripeto ad alta fronte.

Non potrei per tutto il mondo

Ingannar , tradire il Conte.

Egli è padre, vi ama molto ,

E sa bene quel che fa.

INES Si : ma intanto mi marita

Ad un uom che amar non posso :

Del mio piangere s' irrita ,

Dal mio duol non è commoso...

Se tu mioghi d' aiutarmi...

Ah!... ubbidir mi converrà.

CHE. Questo è l' unico partito.

Io per me non me ne impiccio.

CON. Impostore! lo hai sentito? (a Fig.)

FIG. Eccellenza! oh! c' è un pasticcio... (al Con.)

a 4.

CON. Va : dar retta io più non voglio (iberan-

Alle tue bestialità. (dosi da Fig.)

FIG. Ma sentite...*) Oh! il bell'imbrogliolo!...) (trat-

Me F ha fatta come va.) (tenendo il Conte)

- CHE. INES (Se schiviam siffato scoglio
Siamo bravi in verità.)
- CON. Bravo Figaro! (avanzandosi a Che.)
- CHE. INES (finga spavento) Ah!...
- CHE. Eccellenza!
- Di che mai?
- CON. (battendogli sulle spalle) So tutto... Bene...
La tua fè, la tua prudenza.
Premierò come conviene.
Tu, da un seryo impara, o stolta, (a Ines)
I miei cenni a rispettar.
Tu bugiardo, un'altra volta (a Fig.)
Non venirlo a calunniar.
- CHE. Calunniarmi!
- FIG. Ma signore!...
- Ascoltate una parola.
- CON. Non ascolto un impostore.
- FIG. Una cosa sola sola.
- CON. Taci, indegno.
- CHE. (a Fig.) Eh! via fratello...
Ubbidisci... fa cervello.
Eccellenza... (al Conte) io son l'offeso
E vi prego a perdonar.
a 4.
- CON. (Oh che perla, che gioiello
Cherubin mi hai procurato!
Io ne sono edificato,
Non lo lascio più scappar.)
- INES (L'artificio è stato bello:
Se la beve, se la crede:
Ah! se va di questo piede
É sciocchezza il disperar.)
- CHE. (Non saprei fra questo e quello
Chi è più sciocco e scimunito?)

- Quando il gioco sia finito,
Che risate che ho da far!
- FIG. (Io suo scherno, suo zimbello!
Son di stucco, sòn di sasso...
Vo' soffrire, vo' star basso
Per potermi vendicar.)
- CON. Se delle cabale - riprendi il vizio (a Fig.)
Ti seaccio subito - dal mio servizio.
- FIG. Signor...
- CHE. (interrompendolo) Vedetelo - com'è avvilito.
Ha preso un granchio, - ha mal capito.
- FIG. Signor, vi replico;
CHE. (di nuovo) E persuaso;
Non far più chiacchere - ti perdonò.
- FIG. (Maladettissimo! - non c'è più caso.
Colle sue chiacchere - mi soverchiò.)
- CON. Fin d'oggi sappiano - consorte e figlia,
Susanna, Figaro - e la famiglia,
Che tu sei l'unico - servo amoroso,
Di cui mi fido, - su cui riposo,
Va, spera - e servimi - con fedeltà.
- CHE. Grazie, eccellenza...
- FIG. (Che faccia tosta!)
- CHE. Ma il vecchio Figaro...
- CON. Cianci a sua posta.
Dovrà obbedire - o se nel andrà.
(Io so le astuzie - di quello scaltro;
Ei sól vuol essere - mal soffre un altro;
Ma trama inutile - è stata ordita;
Ma questa volta - gli andò fallita;
E se pur seguita - si pentirà.)
- CHE. Impara, o stolido *) - da questo caso
(di soppiato a Fig.)
Cosa guadagnano - i ficcanaso.)

(Va pure in collera - fa muso brutto, (dase
 Ti conosciamo - siam pronti a tutto :
 Sorbir la pillola - ti converrà.)
 FIG. (Ti venga il fistolo! (a Che.) mi ride al muso!
 Io sono statico - io son confuso:
 Prudenza , o Figaro - or datti pace :
 Lascia che rida - quanto gli piace ;
 Vedrem per ultimò - chi riderà.)
 (Il Conte , Ines e Che. partono.)

SCENA XIV.

FIGARO solo , indi PLAGIO.

FIG. Figaro!... ti risvegliar! Da qual parte...
 É piovuto fra noi siffatò muso?
 Davverò io sòn confuso... egli è senz' altrò?
 Emissario d' alcun... ma di chi mai?
 Chi gli tien manò? Ines no certo; è ancorà?
 Troppo giovine e schietta , la Contessa?
 Troppo timida e incerta... ma Susanna,
 La mia degna consorte... è volpe vecchiaia?
 Ella è la susta che le muove entrambi?
 Figaro bada ben; sta fermò in gambe.
 PLA. Eccoli un' altra volta; allo sviluppo!
 Manca l' ultima scena, e come voi?
 Mi avete consigliato ,
 Il notaro è arrivato?
 FIG. É troppo presto!
 Ci son altri incidenti; in questo istante!
 Io son giunto a scoprir nuovo intrigante!
 PLA. Oh! fortuna!
 FIG. É costui
 D' accordo colla figlia e colla madre
 Per ingannare il padre.

- PLA. Ed oziioso
L'altro birbo starà?
- FIG. (Sii maledetto!)
L'altro birbo si rode dal dispetto.
Non sa chi diavol sia
Questo fiero avversario.
- PLA. Esser potrebbe...
Se colla figlia agisce di concordia...
Un qualche amante...
- FIG. (come colpito dall'idea) Ah!
- PLA. (spaventato) Misericordia!...
- FIG. Ah! qual lampo! un amante travestito...
(con entusiasmo senza badare a Pla.)
Sì... certo... ed io stordito,
Io nol pensava ancor? Non mel dicea
L'aria, gli occhi, il contegno ed ogni accento?
Sei scoperto...
- PLA. (scrive sul ginocchio) (Si colga il bel momento.)
- FIG. In mio poter tu sei: (passeggiando, parlando con
gran calore)
Il complotto è sventato... o donne audaci!
Voi congiurar!... tremate... io solo impero...
Quel che voglio sarà... voi tornerete
A strisciar come prima, o vili insetti.
- PLA. (Che stile! che concetti!)
Parla Apolline in lui.)
- FIG. Vadasì... al padre
Aprir si faccia gli occhi... e l'impostore,
Quando sel pensa men, si cacci via. (parte in fretta)
- PLA. Che fuoco! *) Eppure... questa scena è mia.
*) (alzandosi) (parte)

SCENA XV.

Parco come nell'atto primo.

IL CONTE e FIGARO.

- CON. Se m'inganni un'altra volta,
Se a far segui l'imbroglione,
Cento colpi di bastone
Io ti faccio regalar.
- FIG. Se v'inganno un'altra volta,
Se deluso voi restate,
Voglio ancor che mi facciate
A quest'albero appiccar.
- CON. Dunque vuoi ch'io sia tradito?
Dunque quello che m'inganna?...
- FIG. È un amante travestito
Introdotta da Susanna.
- CON. Vo' appagarti... ebbem proviamo.
- FIG. Manco male.
- CON. Che facciamo?
- FIG. Ritiriamoci qua dentro, (accennando una
Stiamo attenti ad osserrar. grotta di verdura)
Se il mio credito riacquisto...
- CON. Se quel tristo - al varco io piglio...
a 2 Che susurro, che scompiglio,
Che vendetta voglio far.
Ritiriamoci là dentro
Quatti quatti ad osserrar. (si nascondono
nella grotta)

SCENA XVI.

CHERUBINO e SUSANNA e i due nascosti.

- CHE. Siamo soli? (osservando)

- È un amante travestito:
- INES. (Ah! scoperto fu il disegno.)
- CHE. (Qui ci vuol qualche partito.) (da sè pen-
CON. Con qual cor, con qual coraggio soso)
Qui venisti a farmi oltraggio?
- CHE. .. Io... Signor... (im brogliato)
- CON. - Chi sei? favella.
- CHE. (Oh! fortuna! ignora il più.) (lieto)
- CON. Sì, chi sei?
- CHE. (La scusa è bella!)
- FIG. Sì; chi sei? briccon, dì su.
- CHE. Ah! Signor... non v'adirate...
Caro Figaro... perdono...
FIG. Che perdono! bastonate.
- CHE. Sì, son reo... colpevol sono.
Ma Susanna è troppo amabile
Per vederla e non l'amar.
- FIG. Comel chel!... (stordito)
- CON. Susanna!
- SUS. (che avendolo compreso si sarà sempre tenuta con-
(Oh! bravo! fusa)
Questa poi non l'aspettavo.)
- INES, CON. (Sorte arridi a questo inganno!
Io comincio a respirar.)
- CON. FIG. Tu, Susanna!
- SUS. (fingendo disperazione) Oh Ciel! che affanno!
Io non oso il ciglio alzar.
(Figaro è in mezzo alla scena sbalordito; il Conte da
una parte l'osserva. Cherubino o Susanna tengo-
no gli occhi bassi vergognando. Ines e la Contessa
dall'altra parte guardando incerte ora questi ora
quelli.)
- CON. (Come dal fulmine - egli è percosso.
Mi vien da ridere... - parlar non posso...

Da sè medesimo - se la comprò.)

FIG. (Quest' uom è il diavolo - sicuramente.
Io sono stupido... - non ho più mente...
Che dir, che credere - io più non sò.)

CHE., SUS. e LA CON.^a

(Al sotterfugio - dà fede il Conte...
Non osa Figaro - alzar la fronte...
Come godermeli - dappoi saprò!)

INES (In tal disordine, - in tal cimento
Per lui sol palpito - per lui pavento
Nemmen di movermi - ardir non ho.)

CHE. (facendo vista di scuotersi e correndo a Susanna)
Ah! vieni e prostrati - ai piedi suoi,
Colle tue lacrime - placar lo puoi,
Se non è un barbaro - perdonerà.

SUS. Mio dolce Figaro! (ai piedi di Figaro)

CHE. Fratel maggiore!

a 2 Deh! ti dimentica - del nostro errore;
Giuriam che seguito - più non avrà.

FIG. Sta su demonio - sta su civetta. (furioso al-
Sarà terribile - la mia vendetta, zandoli)
Nemmeno il diavolo - vi salverà.

CON. Frena la collera - scusar la dèi. (a Fig.)
Fa da filosofo - siccome sei.

CON.^a INES É donna, è giovine - merta pietà.

FIG. No, no, lasciatemi - son disperato.

CHE. SUS. Deh! senti.

CON. CON.^a INES Placati.

FIG. Son forsennato.

INES Mio dolce Figaro!

FIG. Va via di qua.

CON. Perdona, o stolido - conosci il sesso...
Non farti scorgere - geloso adesso...
É la più insipida - bestialità.

CORO Geloso Figaro!... - ah! ah! ah! ah! (ridendo)

FIG. Maledettissimi! - ma si può dare?...

Vo' fuor dei gangheri - vo' dir... vo' fare.

TUTTI Che cosa?...

FIG. Cedere - e perdonare...

TUTTI Bravo!

SUS. CHE. Oh! cor nobile! (abbracciandolo)

TUTTI Così si fa.

a 6 Seppellita sia la cosa...

Che nessuno se ne accorga...

Argomento non si porga

All' altrui loquacità.

TUTTI Una ciarla, un detto solo

É un fil d' acqua in vasto piano:

Basso, basso ei rade il suolo,

Lento, lento va lontano,

Fin che cresce a poco, a poco

Si dilata, si fa loco:

Vien ruscello, poi torrente,

Quindi fiume che furente

Spuma, bolle, allaga, inonda

Le campagne e le città.

Questa scena si nasconda...

Non facciam pubblicità.

FINE DELL' ATTO PRIMO.



ATTO SECONDO.

SCENA PRIMA.

Parco, come nell'atto primo.

PAESANI e VILLANELLE discorrendo fra loro.

- VILL. L' avventura è singolare ,
Graziosa in verità.
- PAE. Non se ne ha più da parlare :
O il padron ci scaccerà.
- VILL. Ma fra noi?...
PAE. Fra voi nemmeno.
- VILL. Perchè no?
PAE. Perchè così.
- VILL. Il castello ne è già pieno.
PAE. Non è vero.
- VILL. Oh! è vero sì.
(litigando fra il sì ed il no ad alta voce)

SCENA II.

PLAGIO e detti.

- PLA. (Qui si grida... qui si strepita... (in disparte)
Plagio, aguzza orecchio e mente,
Puoi trovar qualche episodio...

bene o male... è indifferente ;
 Purchè arrivi inaspettato ,
 Buon effetto produrrà.)

(s' appressa a poco a poco)

VILL. Nell' amante travestito (per far dispetto ai Pae.)

Ci ha chi vede un gran mistero.

PLA. (Biondo Apollo! ho ben capito?

San costoro il mio pensiero.)

VILL. Si sospetta che l' affare

Altra piega prenderà.

PAE. La volete terminare, (alle donne)

Linguacciate?

VILL. Eh! già si sa.

PLA. Mie ragazze, dite, dite, (facendosi in mezzo)

Raccontate, proseguite:

Cosa è stato?

PAE. Niente. (facendo come alle donne)

TUTTI Niente.

PLA. M' informate solamente

Come andò? Chi mai vi ha fatto

La commedia indovinar?

CORO Che commedia! siete matto!

PLA. Come! io matto!

CORO Da legar.

TUTTI INSIEME.

PLA. Per pietà cortesi siate, (correndo ora agli un'

D' instruirmi non negate... ora all' altre)

Non sapete che il mio nodo

Rovinate in questo modo...

Una musa vi scongiura...

Non vi fate più pregar.

(Ah! genia testarda e dura!

Vi farò ben io parlar.)

CORO Ma signore, v'ingannate... (liberandosi da

Non si sa di che parlate... (Plag.)
 Non si tratta in nessun modo
 Nè di gruppo, nè di nodo...
 Siete matto a dirittura;
 Vi potete far curar.
 (Ah! da questa seccatura
 Usciremo con scappar.) (I paesani partono alla rinfusa; Pla. li segue tuttavia supplicando.)

SCENA III.

SUSANNA dal castello.

Ognun mi guarda e ride,
 O mormora di me... poveri sciocchi!
 La risa ed i motteggi io curo poco:
 La vedrem bella al terminar del gioco.
 Per altro quel ripiego
 Mi piacerea di più se non cadesse
 Sulle mie spalle. Io sono persuasa
 Che il mio signor marito
 Se l' ha legata al dito. — Egli mi tiene
 Sospettoso di vista, e il tempo aspetta
 Di potermi trovar sola in disparte.
 Eccolo... faccia franca.

SCENA IV.

FIGARO e detta.

Fig. È sola: all' arte.)
 (si avvicina e squadrandola d'alto in basso le gira d'intorno, indi dà in uno scroscio di risa)
 Ah! ah! ah!
 Sus. Di che ridi?
 Fig. Di che rido? ah! ah! ah! rido in pensare
 Alla scena successa poco fa:
 Brava! proprio tu sei la mia metà.

Sus. Ah! Figaro... tu sai q'eda ih sa iz no? (fingendo)

Ch' io ti conosco a fondo!.. Invan tu fingi

D' esser con me placato.

Ti si vede la collera nel volto!

FIG. La collera! ah! ah! ah! t'inganni molto.

Io ti conosco meglio,

E ti vedo negli occhi un' altra cosa.

Sus. Spiegati.

FIG. Senti.

Sus. (Oh questa è graziosa!)

FIG. In quegli occhi, o bricconcella,

V' è uno spirito folletto,

Che mi dice schietto e netto:

Bada ben che te la fa.

Sus. Di questi occhi la favella

Gioco è sol di fantasia;

Il folletto è gelosia

Che martello ancor ti dà.

FIG. Non è questo.

Sus. Dunque spiegati.

FIG. Tu m'intendi.

Sus. Io, no; davvero.

FIG. Quell' amico non è Figaro.

Sus. No? chi mai? (Ch' ei sappia il vero?)

FIG. Su confessa francamente,

Chi è colui?

Sus. Colui? chi è?

Egli è un giovine avvenente,

È più Figaro di te. (per uscire)

FIG. Odi, aspetta. (trattenendola)

Sus. Assai per ora.

FIG. Qua finchè non m'hai risposto.

SCENA V.

CHERUBINO e detti.

- CHE. Ehi! Susanna! la signora
Di te chiede...
- SUS. Corro tosto.
Egli è un giovane, lo vedi? (piano a Fig.)
È più Figaro di te.
- FIG. So di più che tu non credi (piano a Sus.)
E l'avrai da far con me. (Sus. parte)

SCENA VI.

FIGARO e CHERUBINO.

- FIG. Siamo soli, - mio signore!
Chiaro alfin parlar possiamo.
- CHE. Non c'è alcun, fratel maggiore,
Parla chiaro, anch'io lo bramo.
- FIG. Io so tutto, e ho risoluto
Di servirvi e darvi aiuto.
- CHE. Come?
- FIG. Zitto, - e duolmi assai
Che a conoscervi tardai,
Che all'oscuro dell'intrico
Io m'opposi al vostro amor.
- CHE. Vale a dire?...
- FIG. Zitto, io dico...
Or son vostro servitor.
- CHE. (Che Susanna abbia parlato?
No, nol credo, è troppo scaltra.)
- FIG. (Ei si turba... ei ci è cascato...
Ne sa meno di quell'altra.)
- CHE. A tai detti, a tal partito,
Tu mi vedi sbalordito...
- FIG. Niente...

Zitto , - e ti protesto

Ch'esser vuo' cortese e onesto.

Che alle grazie d'un amico

Tanto ingrato io non sarò.

FIG. Ma si tratta...

CHE. Zitto ; io dico.

Rispettar Susanna io vo'.

FIG. Come c'entra la pettegola?

CHE. Di chi dunque hai tu parlato?

FIG. Via che serve? giù la maschera.

CHE. Chi di noi è mascherato?

FIG. Voi , signore , voi lo siete:

Il mio nome a me rendete ,

Vi scoprite , palesate

Che volete , che tramate ,

E al disegno che vi guida...

Una mano io pur darò.

CHE. Il disegno che mi guida...

Volontieri io tel dirò.

CHERUBINO

FIGARO

Mi son fitto nel cervelio Si può dar , signor fratello ,

Di gabbare un imbroglione , Ne sia pur capacitato ,

Che coll manto dell'agnello Che giù , giù nel trabocchello

Copre il pelo del leone , Cada alfin chi l'ha scavato;

Di salvar dall' unghie sue Si puo dar che resti un bue

L'innocenza e la beltà ; Chi più vanta abilità.

E sia detto fra noi due , E sia detto fra noi due ,

Il disegno effetto avrà . Questa maschera cadrà .

SCENA VII.

SUSANNA e detti.

Sus. Bravi , bravi ! ancora insieme ,

Questo è usar fraternamente.

FIG. (Maledetta !)

- Sus. (Ei smania e freme!
Segno egli è que non sa niente.)
- FIG. Più di te cortese e buono, (prendendola a
parte fingendo gioja)
Con fiducia ed abbandono
Egli alfin mi si è scoperto,
Le sue mire adesso io so.
- Sus. Tu sai tutto!... ne sei certo?
- FIG. Quanto te.
- Sus. Vediamo un po'. (che dopo aver
accennato a Che. a poco a poco s'avvicina)
- FIG. Egli adunque...
- Sus. Egli è?...
CHE. (facendosi in mezzo) Son Figaro,
E tu bestia senza coda,
Sei Basilio.
- Sus. Ah! ah! Basilio!
- FIG. Sono il cancro che ti roda.
- Sus. CHE. Se Basilio tu non sei,
Allor Bartolo sei tu.
Ah! ah! ah! (ridendo)
- FIG. (Gli ammazzerei.)
- Sus. CHE. Ah! ah! ah!
- FIG. (Non reggo più.)
- Sus. CHE. FIGARO
- Si, sì, tu sei Basilio, Si, sì, se son Basilio
Si vede chiaro e tondo All' ultimo vedrete.
Al volto, agli occhi, all'aria Sciocchi, balordi, stolidi,
D' un vero gabbamondo. Ridete pur, ridete:
Maneggia, imbrogli, intrica La cabala ho capito,
Gittata è la fatica, Ma il dì non è finito,
Il nome del gran Figaro Ma il genio ho ancor di Fig.
Non meriti portar. E vi farò tremar.

SCENA VIII.

PLAGIO e detti.

PLA. (correndo a Fig.) Lodato Apolline! - Pur v'ho tro-
Un nodo insolito - ho immaginato... [vato]
Un incidente - più sorprendente
Estro poetico - trovar non sa!

FIG. Va via.

PLA. Sentitelo.

FIG. Un'altra volta.

PLA. Mi sbrigo subito.

CHE. SUS. Sì, sì, lo ascolta.

PLA. (legg.) Quell' intrigante - si è finto amante
E la catastrofe - comincia qua.

FIG. Eh! vanne al diavolo - tu e l' incidente.
Altra catastrofe - ho per la mente.
Sì, sì, schernitemi, - di me burlatevi,
Vedrem per ultimo - chi piangerà.

CHE. SUS. Non tanta collera, - Plauto novello:
Lascia a Melpomene - l' ira e il cotello:
Un autor comico - vuol esser lepido,
Se no dal Pubblico - fischiar si fa

PLA. Suore Pieridi, - che cosa è questa?
Egli è frenetico - perde la testa...
Ottimo Figaro, - Terenzio iberico,
Del tuo discepolo - senti pietà.

(Fig. parte smaniando. Che. e Sus. lo seguono ridendo)

SCENA IX.

PLAGIO solo.

Or comincio a capir... L' usato stile

Dei protettori è questo: umani sono

Finchè i protetti non dan ombra ad essi;

Ma li vorriano oppressi

Quando i talenti loro

Incominciano a porli in gelosia...

Però non avviliti, o Musa mia. *(parte)*

SCENA XI.

Anticamera ad uso di guardaropa che mette alla stanza di Susanna. Di qua e di là sono due armadi, in uno de' quali havvi un di quegli arnesi di legno, a cui si appendono i vestiti, coperto da un ferraicelo e da un cappello.

SUSANNA *ed* INES *entrando rapidamente, indi* CHERUBINO.

INES Chiudi presto la porta.

SUS. Uh! che spavento!

Non vi ha veduta alcuno, e poi, signora,

Siete nelle mie stanze, e non è questo

Un luogo proibito.

INES Sì... ma chiuder saria miglior partito.

SUS. Oh! bella! sta a veder che Cherubino

Dovrà passare per la serratura!

INES È vero... ma...

SUS. Che ma? meno paura.

Il Conte e la Contessa

Si stan sul vostro conto a disputare.

Figaro ha di che fare

Per li preparativi della festa,

Ne può venire a romperci la testa.

Intanto Cherubin...

INES Zitto... vien gente.

SUS. È desso appunto.

CHE. *(entrando)* Eccomi.

SUS. Or sì che importa

Di chiudere la porta.

CHE. Ines!... che hai?

SUS. Trema la poverina.

CHE. E di che mai?

SUS. D'esser sorpresa.

INES Ah! non è sol per questo:

Tremo perchè la sera si avvicina,

E nulla abbiamo combinato ancora...

- CHE. Non ci siam mai parlati un quarto d'ora.
- SUS. Or dunque, per fortuna,
Eccoci tutti e tre... venite avanti, (si pono in mezzo)
Parliamo, combiniam...
- CHE. Sappi, che alfine
Don Alvaro ho veduto: ei di sicuro
Tuo sposo non sarà; com'è venuto
Dovrà partir.
- SUS. Benone.
- INES Altro non bramo.
Ma... (odessi picchiare alla porta)
- CHE. Han picchiato.
- FIG. (di dentro) Susanna?
- INES Ahimè!
- SUS. Ci siamo.
- CHE. Diamine!... e che si fa?
- SUS. Celarsi è d'uopo.
- INES Dove? dove?
- SUS. Non so.
- FIG. (di nuovo) Susanna, ehi, dico.
- SUS. Vengo, vengo.
- CHE. Che intrico!
(si aggirano per la scena in gran confusione)
- SUS. (ad Ines accenn. un armad.) Ah! voi là dentro.
Voi qua... (a Che.) dietro il mantello.
- FIG. (con piu furia gridando e picchiando) Cospettone!
Rompo l'uscio.
- SUS. (dopo chiuso l'armadio, e collocato a Cher. col capello
in dosso va ad aprire) Son qua... Così... benone.
- SCENA XI.
- FIGARO entrando furiosamente e detti,
indi il CONTE e la CONTESSA.
- FIG. Chiusa qua dentro a chiave...
Cos'è sta novita?

- Sus. (con disinvoltura) Faccio di tutto
 Per poterti schivar; ma tutto invano.
- Fig. Ci vuol tanto ad aprire?
- Sus. Ora è aperto; ch'è vuoi?
- Fig. Devo partire;
 Dammi tosto il mantello.
 Vo a chiamar il notaro.
- Sus. Il tuo mantello!
 Hai tu forse paura di gelare?
- Fig. È già tardi e comincia a piovicchiare.
 (Sus. è confusa. Dopo un momento Fig. si vo'ge e veden-
 do ch'ella non si muove, si impazienta)
- E così? con chi ho parlato?
- Sus. Un momento! (Oh quale imbroglio!)
- Con. Ho deciso: così voglio. (di fuori)
- Fig. Il padron!
- Sus. (Come si fa!)
- Con. Abbastanza ho sopportato
 Di colei le stravaganze.
 Sono chiuse le sue stanze...
 Vanne tu... (a Sus.) Che scenda qua.
- Con. Ma pensate al suo dolore...
- Con. Vien Don Álvaro fra poco.
- Sus. Ponderate, o mio signore!
- Con. Troppo lungo è questo giuoco.
 Le ragioni sono vanè:
 Vo' così, così sarà.
- Sus. (Se vo via qui resta il cane:
 Da per tutto ei fiuterà.)
- Con. (Piu rimedio non rimane,
 Ubbidir li converrà.)
- Fig. (Si crepate, o donne insane;
 Ma il contratto si farà.)
- Con. Tu non vai? (a Sus.)

- Sus. (imbregliata) Sì... vado.
- FIG. Presto! (Sus. va e viene)
- CON. Ma che fai?
- Sus. (Che jmpiccio è questo!)
Io son pronta... Ma Eccellenza...
Se facesse resistenza...
Andar tutti è piu sicura.
- FIG. Eh! va là: cos'hai paura?
Dal notare intanto io volo.
- CON. Sì, ti sbriga.
- FIG. Il ferraiolo. (per andare a prendere il mantello.)
- Sus. Andar puoi senza di quello. (fermandolo)
- FIG. Il cappello.
- Sus. No...
- FIG. Eh! va là. (la respinge corre al cappellinaio e discopre a Che.)
Ah! (con un grido)
- CHE. SUS. CON. Siam fruttisti!
- CON. ... Che mai vedo?
- FIG. (Or capisco.) ... (va spiando di qua e di là)
- CON. (a Che.) ... Qui che fai?
- CHE. (Che ho da dir? saranno guai.)
- FIG. Ah! signor... guardate qua. (apre l'altro ar.)
- CON. Ines! oimadì e vedesi Ines!
- CON. Sus. CHE. Cielò!
- CON. Appena il credo.
- CON. Sus. CHE. Maledetto! a FIG.)
- FIG. (dando in un scroscio di risa) Ah! ah! ah!
- CON. CHE.
- (Apro gli occhi finalmente..(Io mi stillo invan la mente.
Son tradito ed ingannato... Più non giova ingegno ed arte
Bel gioiello che ho trovato, Rivoltate son le carte,
Bellà perla in verità.) Di sfrattar mi toccherà.)

- FIG. (Mia scarcella, allegramente...
 F battuto l'intrigante...
 Già contata, già sonante
 Della dote è la metà.)
- INES., CONTESSA e SUSANNA
 (Come un piccolo accidentel
 Ha la macchina distrutta!
 Son confusa, tremo tutta...
 Chi sa mai come andrà!)
- CON. Temerario! chi sei? che pretendi?
 Dell' oltraggio ragioni mi rendi.
- CHE. (Il coraggio e il cervello ho perduto.)
- FIG. Parla, parla... Rimasto sei muto?
- CHE. Sono un tal che si è posto all' impegno
 (risoluto)
 Di sventar del briccone il disegno, accen-
 nando a Fig.)
 Di sottrarre agli artigli d' un perfido
 L' innocente e tradita beltà.
 Solo allor che fia giunto all' intento,
 Questo tale scoprirsi saprà.
- CON. Seduttore!
- FIG. Impostor!
- a 2. Che impudenza!
- CON. Esci tosto da questo castello.
- CON. Sposol
- INES. Padre!
- SUS. Perdonò, Eccellenza.
- CON. A voi due farò fare cervello. (ad Ines ed alla Con.)
 Tu, civetta, fa tosto bagaglio: (a Sus.)
 Più vederti in mia casa non vo'.
- CHE. Riconocer dovrete lo sbaglio, (al Conte.)
 Da qui a poco allorchè tornerò.
- CON. Trema... audace! (minaccioso contra Che.)

INES, CON.^a, SUS. Ah! fermate...

CHE. (alle donne accennando secretezze) Tacete.

Vi vedrò più contente e più liete.

CON. Su partite, finiamo l'istorie. (alla Cont. e ad In.)

La tua roba, tu infida, raduna. (a Sus.)

Tu, sfacciato, ringrazia fortuna (a Che.)

Si altrimenti scacciar non ti fo.

CHE. Non cantare per anco vittorie; (a Figaro.)

Voi sperate, (alle donne) voi l'ira calmate. al Con.

Si vedrà chi l'insidie ha tramate;

Chi son io pria di sera dirò.

FIG. (Ora sì che vo' fare baldoria, (lietissimo)

Ora si che al mio posto ritorno;

Se la moglie mi levo d'intorno.

Ben felice chiamarmi potrò.)

INES (Hibriccone va in giolito e in gloria...

CON.^a Ei trionfa, ed in faccia ne ride?

e SUS. Ah! la rabbia, il dispetto mi uccide,

D'alzar gli occhi coraggio non ho. (Cherubino,

Ines e la Contessa partono da un lato, Susanna dall' altro.)

SCENA XII.

IL CONTE e FIGARO.

CON. Figaro!

FIG. Mio signore.

CON. Un brav' uomo tu sei. Tutta ti rendo!

La primiera mia stima.

FIG. Io son contento

Come se avessi guadagnato un terno.

Gioco vedervi e scherno

Di cotal gabbamondo

Davvero io non potea senza crepare.

CON. Va... saprò la tua fè ricompensare.

Ma Susanna... Susanna

Per sempre ha de fuggir la mia presenza.

FIG. Voi mi avete, Eccellenza,
 Un tal peso levato,
 Che in eterno obbligato eser vi deggio.
 Vada via, ben le sia: merta di peggio.

CON. Va dunque prontamente,
 E più presto che puoi guida il notaro.

FIG. Corro..(Oh che sprone al fianco emmi il danaro!)
 (parte)

SCENA XIII.

Il CONTE, indi SUSANNA con un fardello sotto il braccio.

CON. Vedran che non mi lascio
 Più pel naso guidar, che sono stanco
 Di fare a moda d'altri,
 E che il padron son io.

SUS. (Eppure, avrai da fare a modo mio.) (in disparte)

CON. Per altro mi rineresce
 Che Susanna sen vada.

SUS. (c. s.) (Oh! se l'ho detto!

CON. Troppo dal mio dispetto
 Trasportar mi lasciava

SUS. (E indietro tornerai.)

CON. (volgendosi vede a Sus.) Chi vedo! è dessa.
 (Non facciam ragazzate.)

SUS. (avanzandosi lentamente) (Aria sommessata.)
 Eccel...lenza! (piangendo)

CON. (brusco) Che vuoi?
 Che pretendi da me?

SUS. (singhiozzando) Nulla... Soltanto.
 Pria di partir... parlar mi viete il pianto.

CON. Sbrigati.

SUS. Abbandonata...
 Dal mio caro padrone..

CON. (le da una borsa) Ho inteso: prendi:
 Quest'oro servirà pei tuoi bisogni.

Finchè non ritrovi a collocarti
In qualch'altra maniera.

Sus. (ricusando la borsa) Ah! non è questo
Che mi afflige, o signore...
Non vedervi piú mai mi scoppia il core.

Con. Tu lo volesti, ingrata,
Solo te stessa accusa;
Non ha difesa o scusa
Si nera infedeltà.

Sus. Sono a raggion cacciata,
Tropo son rea, lo vedo.
Perdono a voi non chiedo,
Imploro sol pietà.

Con. Quale pietà?

Sus. Sol quella
Di non odiarmi almeno.

Con. Odiartil... no... non t'odio.

Sus. Or son contenta appieno.
Su quella destra amata
Che imprima un bacio...

Con. (volendo ritrar la mano ch' essa gli afferra) No.

Sus. (ritenendogli la mano e baciandola)
Ah! non vi lascio.

Con. (commosso) Ingrata!
(Debole cor!.. che fo?)

SUSANNA

CONTE

(Buono! gli spunta il pianto.. (Ah! che a durarla tanto
A poco a poco ei cede. Capace non mi sento...

Oh! quando men lo crede Che già l'amai rammento,
Farà quelch' io vorrò.) Ed essa ancor mi amò.)

Sus. Dunque io parto... (per partire)

Con. (arrestandola) Sentì.

Sus. Oh Diol...

Se piú resto al piè vi moro

Con. No, rimani: io tutto obbligo

Sus. Come... voil... (Che pasta d'oro!)
 Con. Ti perdono; ma ricordati...
 Sus. Pria d'offendervi morirò.
 Con. Sus.

Si rimani; e sia per ora (Me felice! io trovo ancora
 Condennato il primo errore; Il mio caro e buon signore.)
 Se mi servi con amore (Si bell'alma, sì bel core
 Io scordarmelo saprò. Esser barbaro non può.
 (Sel'ho detto che a mio modo (Questa inverò me la godo)
 Finchè vivo io non farò.) Questa poi la conterò.) (par.)

SCENA XIV.

Atrio come nell'atto primo.

Alcuni servi introducono Don ALVARO.

ALV. Presso è la sera alfin. L'ora fissata
 Finalmente è arrivata, — e son vicino
 Alla meta che tanto sospirai.
 Quando contarvi mai
 Bei dobloni potrò? Ma fia pur vero
 Che Figaro ne goda la metà?
 Vengano prima poi si parlerà
 Con. Don Alvaro, scusate
 So vi ho fatto aspettar.

ALV. Giunge più caro
 Un piacer che aspettato è lugamente.
 Con. Pur sarà soddisfatto pienamente.
 Eccovi la Contessa
 E la mia figlia seco.

SCENA XV.

La CONTESSA, INES e detti.

Con. (andando loro incontro con D. A.) Io vi presento
 Don Alvaro, o Contessa. Ines, è questi
 Lo sposo tuo. (la Cont. ed Ines salutano senza parlare.)
 ALV. (Cospetto!
 E pur bellina!)
 INES. (piano alla C.) Che sinistro aspetto!

- ALV. Signore, il vostro assenso
 Alla brama del conte
 Dal vostro labbro ad implorare io vengo;
 Me fortunato se da voi l'ottengo!
- INES. (Che risponder degg'io?) (piano alla C.)
- CON.^a (Coraggio; è forza)
 Disgustarlo di te.)
- ALV. (piano al Conte) Tace le madre,
 E afflitta è la fanciula.
 Che significa?
- CON. (Nulla.) (forte) Ebben, che fate?
 Rispondete, parlate. (ad Ines) Or via: ti avanza;
 L'importuno rossore omai discaccia.
- ALV. Vi spiaccio forse?
- INES. (incorag. dalla C.) Ah! si, vel dico in faccia.
- CON. Indegna!
- ALV. (Ahi! ah!)
- CON.^a (Bravissima!)
- ON. Così parlar tu puoi?
- ALV. Ah! rinunciare a voi!...
 Possibile non è.
- CORO (Oh questo è un bel pretendere (ironie)
 E delicato affè!)
- INES. L'alma mia, se nol sapete,
 Arde già d'un altro amore
 Infelice mi rendete,
 Fate eterno il mio dolore.
 Un'orribile catene
 Questo imene a me sarà.
- CON. (Prestar fede io posso appena (a D. Alv.)
 Alla sua temerità.)
- ALV. (Che vuol dire questa scena? (al Conte)
 Quale sgarbo me si fa?)

- INES, mia
 CON.^a (Se resiste alla tua pena
 e sua
 CORO Cor di padre in sen non ha.)
 INES Voi tacete... oh Dio!... parlate,
 Padre mio!...
 CON. Ti scosta, audace.
 ALV. Signor Conte, perdonate...
 Io non son sì pertinace...
 CON. Fra noi sacra è la parola:
 L'ostinata ubbidirà.
 INES Ebben, si compia—l'odiato imene...
 Delle mie pene—pascete il cor
 Mi saprà togliere—a tanto affanno
 Mi voi men barbaro—il mio dolor.
 INES e CONTESSA (fra di loro)
 (Ah! tutto è inutile—han cor di scoglio:
 Può sol d'imbroglio—levarsi amor.)
 CON. Reffrena o perfida—gli audaci accenti:
 Troppo cimenti—il mio furor.
 ALV. (Che bene termini—per me non credo;
 Io non possedo—la dote ancor.)
 CORO E compatibile—se non lo vuole;
 Non è possibile—cambiare il cor.)
 (Ines parte con la Contessa e servi. Il Conte con D. Alvaro)

SCENA XVI.

FIGARO *introducendo il NOTARO indi* PLAGIO.

- FIG. Sedete là un momento,
 Caro signor Notaro, ed attendete
 Ch'io vi annunzi al padron. Potete intanto
 Preparar la scrittura.
 NOT. (sendo appresso al tavolino) È preparata.
 FIG. Tanto meglio. Sarà presto sbrigata.
 (parte rapidamente ed entra Plagio)
 PLA. Signor Figaro!... Oh! diamine! va via

- Come se avesse l' ali.
- NOT. Ei torna presto.
- PLA. Grazie.*) Del matrimonio il tempo è questo.
*) (siede anch' esso ed esamina le sue carte)
Più non sarà protatto
L' istante del contratto.
- NOT. Ah! siete forse
Venuto per le nozze?
- PLA. Voi sapete
Che ogni intrigo in tal guisa ha compimento.
- NOT. E venite perciò?
- PLA. Certo.
- NOT. (alzandosi) Che sento?
Chi vi ha chiamato?
- PLA. Figaro.
- NOT. Io son qua
Per l' istessa cagione.
- PLA. (alzandosi furiosamente) Voi! cospetto!
Voi non vi arrogherete i miei diritti,
Non ficherete il naso ne' miei scritti.
- NOT. Via, via, non vi scaldate...
(E il notaro del luogo.) Io cedo il posto.
Son galantuomo, e so la convenienza.
Vi saluto.
- PLA. (Oh va via.) Servo.
- NOT. (partendo) Pazienza.

SCENA XII.

II CONTE, la CONTESSA, INES, SUSANNA, FIGARO, DON
ALVARO, VASALLI e il NOTARO.

- CON. Avanti; bada bene (prende Ines per la mano)
Di non mi far più scene.
- SUS. (E Figaro l' ha vinta!
Mi sembra di sognar.)
- NOT. A me dinanzi eccetera, (legge la scrittura)
Si sono presentati

Spontaneamente, eccetera,
I sottonominati...

CON. Donna Ines... (de ando)
ALV. E don Alvaro. (idem)
NOT. Le vostre qualità? (a don Alv.)

SCENA ULTIMA.

CHERUBINO *vestito da colonnello entra improvvisamente.*

CHE. Terribio già staffiere
Di Cherubino.

ALV. Ah! (da un grido, si copre la

FIG. (Tutto è perduto.) faccia e parte rapidamente)

INES, CON.^a e SUS. Oh! giubilo!

CON. Che fu? che scena è questa?

CHE. La confusion di Figaro

Assai lo manifesta.

Un furbo, un miserabile

Vi seducean, signor.

Scoprir la lor perfidia

Alfin mi diede amor.

CON. Amor!

CHE. Sì, vostra figlia

Amo d' amor sincero.

Ella pur m' ama.

INES, CON.^a e SUS. É vero.

PLA. (Oh bella!)

FIG. (Oh mio stupor!)

TUTTI.

FIG.

CHE e le DONNE.

(Egli non parla e rumina... (Fra la sorpresa, il giubilo,
Ma guai se il nembo scoppia! La speme ed il timore,
Doppio conquasso, e doppia Ondeggia incerto il core,
Rovina apporterà.) E palpitando va.)

CON.

PLA.

(S'egli non era, i perfidi (Ecco l' intrigo al termine

Compian l' iniqua trama ! Stretto abbastanza è il grup-
 Ines lo vuole , ei l' ama ! Del dramma lo sviluppo [po
 Ebben , la sposerà !) Bellissimo sarà .)

CON. Da me discaccio Figaro :
 Mai più mi venga avanti :
 Si uniscano gli amanti ,
 Finita sia così .

CHE. DONNE O lieto istante!

PLA. Oh Apolline!

FIG. (Oh sfortunato di!)

TUTTI.

CON., CHE., Da tanti imbrogli e palpiti

DONNE, CORO Alfin respiri ogn' alma :

Dopo i timori e i spasimi

Più dolce è al cor la calma :

Amor che al nodo è pronubo

Più non la turberà .

FIG. Ecco di tante cabale

Qual tristo frutto ho còlto .

Tutti con me la prendono ,

Nessun mi guarda in volto :

Veder tacere e farsela

Meglio per me sarà .

PLA. Finita e la commedia :

Davver che non ci è male .

É lo sviluppo semplice ,

Non manca di morale .

Voglio sperar che il Pubblico

Le man mi batterà .

FINE.

